



General Certificate of Secondary Education

Spanish (Short Course) 3697

3697/L Listening

Mark Scheme

2006 examination – June series

Mark schemes are prepared by the Principal Examiner and considered, together with the relevant questions, by a panel of subject teachers. This mark scheme includes any amendments made at the standardisation meeting attended by all examiners and is the scheme which was used by them in this examination. The standardisation meeting ensures that the mark scheme covers the candidates' responses to questions and that every examiner understands and applies it in the same correct way. As preparation for the standardisation meeting each examiner analyses a number of candidates' scripts: alternative answers not already covered by the mark scheme are discussed at the meeting and legislated for. If, after this meeting, examiners encounter unusual answers which have not been discussed at the meeting they are required to refer these to the Principal Examiner.

It must be stressed that a mark scheme is a working document, in many cases further developed and expanded on the basis of candidates' reactions to a particular paper. Assumptions about future mark schemes on the basis of one year's document should be avoided; whilst the guiding principles of assessment remain constant, details will change, depending on the content of a particular examination paper.

LISTENING TESTS

Notes on the Marking Scheme

Non-verbal Answers

Follow the mark scheme as set out.

Verbal Answers (English or Target Language)

1. The basic principle of assessment is that candidates should gain credit for what they know, understand and can do. The following guidance should be borne in mind when marking.
 - (a) Credit should be given for all answers which convey the key idea required intelligibly and without ambiguity. This applies whether the answer is in English or in the target language. A separate assessment of spelling, punctuation and grammar is not required on these papers because of the nature of the answers. However, these aspects are an integral part of assessing communication and marks cannot be awarded where errors in spelling, punctuation or grammar lead to a failure to communicate the required information **without ambiguity**.
 - (b) Where a candidate has given alternatives or additional information in answer, the following criteria should be applied:
 - if the alternative/addition does not contradict the key idea or make it ambiguous, **accept**;
 - if the alternative/addition contradicts the key idea or makes it ambiguous, **reject**.
 - (c) Where numbered lines are given within a question/section of a question, credit should be given for correct answers, no matter which line they appear on.
 - (d) Where a question has more than one **section**, a candidate may include as part of the answer to one section the information required to answer another section. For instance, the information required to answer section (b) might be given as part of the answer to section (a). In such cases, credit should be given for having answered section (b), provided that no incorrect answer has been given for that section in the correct place.
 - (e) Where a question or part of a question carries more than one mark, candidates are given credit for all the correct answers they give, even if they have given incorrect answers as well, except where any of the latter contradicts a correct answer that they have given.
2./..... means that these are acceptable alternative answers. (.....) means that this information is not needed for full marks.
3. In questions where candidates are asked to name, for example, three types of vegetable sold in the market, only the first three items they write down should be considered.
4. In multiple choice questions where candidates must choose one letter or number, they should automatically get no mark awarded if they give more than one. If the rubric instructs them to write one letter or number in the box and they do so, but write a second letter or number outside the box too, then the answer in the box should be considered.
5. No mark scheme can cover all possible answers. When in doubt:
 - look for the key idea, where this is appropriate.

Foundation Tier**Section A**

Question	Key Word/Concept	Accept	Reject	Marks
1	28			1
2	Wednesday			1
3	toilets	rest rooms		1
4	listen to a concert	go to a concert see / watch a concert listen to a band play listen to live music	listen to music	1
5	free			1

Sección B

Question	Key Word/Concept	Accept	Reject	Marks
6i)	B			1
6ii)	E			1
7	Primera parte demasiado grande	muy grande	grande (on its own) más grande	1
	Segunda parte corbata	<i>unambiguous</i> <i>communication of key</i> <i>word such as: corvata,</i> <i>carbata, corbada</i>	<i>ambiguous</i> <i>communication of key</i> <i>word such as: cravata,</i> <i>chorvata</i>	1
8	A			1
9	B			1
10i)	C			1
ii)	B			1
11	B G E	in any order		3

Question	Key Word/Concept	Accept	Reject	Marks
12	Primera parte <u>Gloria</u> : (pasado) música (futuro) teatro Segunda parte <u>Vicente</u> : (hoy en día) natación	<i>unambiguous</i> <i>communication of key</i> <i>word such as:</i> música/e, músico theatro, teatre		2
				1
13	C			1
14	A			1
15	A			1
16	B			1
	A			1
	A			1
			Total marks:	25

Higher Tier

Sección A

Question	Key Word/Concept	Accept	Reject	Marks
1	A			1
2i)	C			1
ii)	B			1
3	C			1
4i)	B			1
ii)	E			1
iii)	A			1
5	Primera parte <u>Gloria</u> : (pasado) música (futuro) teatro Segunda parte <u>Vicente</u> : (hoy en día) natación	<i>unambiguous</i> <i>communication of key</i> <i>word such as:</i> música/e, músico theatro, teatre		2
				1

Question	Key Word/Concept	Accept	Reject	Marks
6	Primera parte	<i>unambiguous communication of key word such as:</i>	sabor (on its own)	1
	No + (sabor) picante	savor		1
	Segunda parte			
	Sí + naranjas dulces			1
	Tercera parte			
	Sí + (ingredientes) sanos	es sano/a	ingredientes (on its own)	
7	Primera parte			1
	A			
	Segunda parte			1
	C			
8i)	C			1
ii)	A			1
9	Primera parte	muy grande	grande (on its own) más grande	1
	demasiado grande			
	Segunda parte	<i>unambiguous communication of key word such as:</i> corvata, carbata, corbada	<i>ambiguous communication of key word such as:</i> cravata, chorvata,	1
	corbata			
10i)	N			1
ii)	P			1
iii)	P + N			1
11	B			1
	A			1
	A			1

Section B

Question	Answer	Accept	Reject	Marks
12i)	<u>Any one of</u> : After preparing bag; Before going out with friends			1
ii)	C			1
13i)	Swap (chores) over	Switch (chores) She can do the chores he does and he can do the ones she does	Take it in turns / rotate chores; do different jobs	1
ii)	B			1
iii)	Yes plus : (they will be delighted) their children can agree (for once)	Yes plus : Because Oscar and Paloma agree (for once); Because they get on/along with each other; Because it helps them to work together	Because there will be no more arguments; Because they can be together; Because the chores still get done	1
			Total marks:	30